

Σχετικά με τη Διακήρυξη πρόχειρου ανοικτού διαγωνισμού 5/2015 για την ανάθεση υπηρεσιών υποτιτλισμού ταινιών για τη διοργάνωση του 18ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης ζητήθηκαν από ενδιαφερομένους οι ακόλουθες διευκρινίσεις:

1) Στη διακήρυξη με αρ.5/2015 στο άρθρο 2 «αντικείμενο του διαγωνισμού», αναφέρεται ότι θα προβληθούν 115 ταινίες. Με δεδομένο ότι οι ταινίες στο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης προβάλλονται δύο φορές η καθεμία, συνεπάγεται ότι ο αριθμός των προβολών ενδέχεται να φτάσει στις 230. Λαμβάνοντας υπόψη ότι ο υποτιτλισμός των ταινιών είναι αυτόματος, θα έχουμε περίπου 230 «προγράμματα» αυτόματου υποτιτλισμού. Βάσει της ενδεικτικής τιμής των 200 ευρώ ανά «πρόγραμμα» αυτόματου υποτιτλισμού, σύμφωνα με τη διακήρυξη, το κόστος του αυτόματου υποτιτλισμού ανέρχεται σε 46.000 ευρώ. Απομένουν σ' αυτή την περίπτωση μόνο 5.000 ευρώ για τις υπηρεσίες μετάφρασης. Παρακαλούμε πολύ για τις διευκρινίσεις σας

Απάντηση : Οι ταινίες του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης προβάλλονται κατά κανόνα δύο φορές κατά τη διάρκεια της διοργάνωσης.

Ο τελικός αριθμός των «προγραμμάτων» αυτόματου υποτιτλισμού θα προκύψει μετά την ολοκλήρωση του ωρολογίου προγράμματος της 18^{ης} διοργάνωσης του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, καθώς είναι δυνατόν σε ένα «πρόγραμμα» αυτόματου υποτιτλισμού να περιέχονται περισσότερες από μία ταινίες.

Σε κάθε περίπτωση, ο Ανάδοχος δεσμεύεται για τις τιμές μονάδος που προσφέρει για κάθε επιμέρους ζητούμενη υπηρεσία. Οι τιμές μονάδος προκύπτουν από την εφαρμογή του ενιαίου ποσοστού έκπτωσης που αναγράφεται στην οικονομική προσφορά του Αναδόχου επί του τιμολογίου που περιλαμβάνεται στο τυποποιημένο έντυπο οικονομικής προσφοράς της διακήρυξης.

Η συνολική αμοιβή της σύμβασης θα υπολογιστεί απολογιστικά, με βάση τις προσφερθείσες τιμές μονάδος, μετά από επιμέτρηση των υπηρεσιών που πράγματι παρείχε ο Ανάδοχος κατά τη διάρκεια της διοργάνωσης.